

Beloved, since God loved us so much,
 we also ought to love one another.
 No one has ever seen God;
Amados, ya que Dios nos amó tanto,
también nosotros debemos amarnos unos a otros.
Nadie ha visto jamás a Dios;

**If we love one another, God lives in us,
 and his love is perfected in us.**
Si nos amamos unos a otros, Dios vive en nosotros,
y su amor se perfecciona en nosotros.

*HYMN/HIMNO “He Came Down/Él Vino Su Amor a Damos”

He came down that we may have *love; he
 Él vi - no **su a - mor a dar - nos, él

came down that we may have love; he came down that we may
 vi - no su a - mor a dar - nos, él vi - no su a - mor a

Leader/Líder: Why did he come?
 Vi - no, ¿A qué?

have love, hal - le - lu - jah for ev - er - more.
 dar - nos, ja - le - lu - ya, glo - ria al Se - ñor!

*Additional lyrics: light, peace, joy, life

**Otros textos: su luz, su paz, su gozo, su vida

Text: Cameroon traditional; Spanish tr. by María Eugenia Cornou, b.1969, © 2019, GIA Publications, Inc.
 Tune: Cameroon traditional; transcr. and arr. by John L. Bell, b. 1949, © 1990, Iona Community, GIA Publications, Inc., agent

***SENDING FORTH**

*Indicates to stand in body and/or spirit.

OneLicense #A-730127. All lyrics reprinted by permission. CCLI License #1190047.

LEADING TODAY'S WORSHIP/LIDERANDO LA ADORACIÓN HOY

Rev. Sherry Jackson Rev. David Ortigoza Sara Terrell

Kenn Bullock Worship Band

1901 Archdale Dr. Charlotte, NC 28210

704-553-1327

www.standrewsumc.com

St. Andrew's United Methodist Church
Sunday, March 17, 2024

Fifth Sunday in Lent

10:00 a.m. Onsite (Sanctuary) and Online.



**...“Dear woman, here is your son,”
 and to the disciple, “Here is your mother.”**

John 19:26-27

**CHECK IN TO WORSHIP/
 REGÍSTRATE AL ADORAR.**



<http://www.tinyurl.com/WORSHIPSAUMC>

**GIVE ONLINE/
 OFRENDAR EN LÍNEA.**

Our QR code will take
 you to SECURE GIVING/
 Nuestro código QR lo llevará
 a DONACIONES SEGURAS.



***WELCOME AND CALL TO WORSHIP/BIENVENIDO Y LLAMADO A LA ADORACIÓN**

***SONG OF PRAISE “My Jesus I Love Thee/Oh Cristo Yo Te Amo”**

My Jesus I love Thee I know Thou art mine
For Thee all the follies of sin I resign
My gracious Redeemer my Savior art Thou
If ever I loved Thee my Jesus 'tis now

¡Oh Cristo! hoy te amo, que mío eres sé
Ya todo pecado por Ti dejaré.
¡Oh Cristo, precioso! por Ti salvo soy;
Jesús, si te amaba, yo te amo más hoy.

I love Thee because Thou has first loved me
And purchased my pardon on Calvary's tree
I love Thee for wearing the thorns on Thy brow
If ever I loved Thee my Jesus 'tis now

Me amaste primero y así te amo a Ti.
Pues sobre el Calvario moriste por mí;
Por lo que sufriste, mi vida te doy;
Jesús, si te amaba, yo te amo más hoy.

Chorus
I'll love You in life
I'll love You in death
With every beat of my heart
With every breath

Coro:
Te amaré en la vida
Te amaré en la muerte
Con todo mi corazón
Con todo mi aliento

In mansions of glory and endless delight
I'll ever adore Thee in heaven so bright
I'll sing with the glittering crown on my brow
If ever I loved Thee my Jesus 'tis now

Al fin en Tu gloria por gracia entraré
Y allí con los santos loor te daré;
Por siglos eternos a cantarte voy,
Jesús, si te amaba, yo te amo más hoy.

Jacob Sooter, Meredith Andrews, William Ralph Featherstone CCLI Song #7137079
© 2019 Songs of Mojo Three LLC; Curb Songs; Mesmerized Music; Hipgnosis Songs Essential; So Essential Tunes;
Vertical Church Band Publishing For use solely with the SongSelect® Terms of Use. All rights reserved. www.ccli.com CCLI License #1190047

***SONG OF PRAISE “Joyful, Joyful We Adore Thee/
Jubilosos Te Adoramos”**

Joyful joyful we adore Thee
God of glory Lord of love
Hearts unfold like flow'rs before Thee
Opening to the sun above
Melt the clouds of sin and sadness
Drive the dark of doubt away
Giver of immortal gladness
Fill us with the light of day

Jubilosos te adoramos
Dios de gloria, Dios de amor
Ante ti las almas se abren
Como flores ante el sol
Desvanece toda nube
De pecado de dolor
Oh Dador de gozo eterno
Cúbrenos con tu esplendor

Thou art giving and forgiving
Ever blessing ever blest
Wellspring of the joy of living
Ocean depth of happy rest
Thou our Father Christ our Brother
All who live in love are Thine
Teach us how to love each other
Lift us to the joy divine

Tú que siempre nos perdonas
Danos hoy tu bendición
Tú que todo proporcionas
Da tu paz al corazón
Eres Padre Cristo hermano
Quienes se aman tuyos son
Llévanos al gozo eterno
Por la senda de tu amor

Mortals join the mighty chorus
Which the morning stars began
Love divine is reigning o'er us
Binding all within its span
Ever singing march we onward
Victors in the midst of strife
Joyful music lifts us sunward
In the triumph song of life

Oh mortales vuestras voces
Al celese coro unid
El amor de Dios impera
Lo creado va a reunir
Marcharemos entonando
Neustro cántico triunfal
A través de la contienda
Vida y gozo vencerán

Edward Hodges, Henry Van Dyke, Ludwig van Beethoven, tr. de Federico J. Pagura CCLI Song #25321
© Words: Public Domain; Music: Public Domain. For use solely with the SongSelect® Terms of Use.
All rights reserved. www.ccli.com CCLI License #1190047

GREETING/SALUDO

**PRAYER OF CONFESSION AND ASSURANCE OF PARDON/
ORACIÓN DE CONFESIÓN Y GARANTÍA DE PERDON**

PASSING OF THE PEACE/PASADO DE LA PAZ

CHILDREN'S TIME/TIEMPO PARA LOS NIÑOS

SCRIPTURE LESSON/LECCIÓN DE LAS ESCRITURAS

John/Juan 19:26-27

**RESPONSE TO THE WORD/RESPUESTA A LA PALABRA
“Take Me Deeper”**

MESSAGE/MENSAJE “The Beloved Disciple/El Discípulo Amado”

OFFERING/OFRRIENDO

PRAYER OF THANKSGIVING/ORACIÓN DE ACCIÓN DE GRACIAS

THE LORD'S PRAYER/EL PADRENUESTRO

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done; on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power, and the glory, forever. Amen.

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga tu Reino. Hágase tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy. Perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores. No nos dejes caer en tentación, más líbranos del mal, porque tuyo es el Reino, el poder y la gloria, por todos los siglos. Amén.

***AFFIRMATION OF FAITH FROM 1 JOHN 4/AFIRMACIÓN DE FE DE 1ª JUAN 4**

Beloved, let us love one another,
Amados, amémonos unos a otros,

**Because love is from God;
everyone who loves is born of God and knows God.
Whoever does not love does not know God,
for God is love.
Porque el amor es de Dios;
todo el que ama es nacido de Dios y conoce a Dios.
Quien no ama no conoce a Dios,
porque Dios es amor.**

God's love was revealed among us in this way:
El amor de Dios se reveló entre nosotros de esta manera:

**God sent his only Son into the world so that
we might live through him.
In this is love, not that we loved God
but that God loved us and sent his Son
to be the atoning sacrifice for our sins.
Dios envió a su único Hijo al mundo para que
podríamos vivir a través de él.
En esto está el amor, no que hayamos amado a Dios.
pero que Dios nos amó y envió a su Hijo para
ser el sacrificio expiatorio por nuestros pecados.**